

A problemática do direito de autor aplicada aos documentos fotográficos do fundo *Empresa Pública Jornal o Século*

Cecília Henriques
Técnica superior (DTTDA)

Sumário

- Introdução
- Documento fotográfico e obra protegida
- Identificação do autor
- Identificação do(s) titular(es) de direitos
- Conclusões

Introdução

- Motivação para a realização do estudo
 - Sistematizar, aprofundar e explicitar conhecimento
- Questões focais
 - Todos os documentos fotográficos do fundo EPJS são obras protegidas pelo direito de autor?
 - Como identificar o autor dos documentos fotográficos?
 - Como identificar os documentos fotográficos dos quais o Estado é titular de direitos patrimoniais?
- Metodologia
 - Conhecimento tácito, arquivo da DGLAB, fundo EPJS, legislação (CDA), contratos de trabalho, procedimentos internos

Documento fotográfico e obra protegida

- Documento fotográfico
Imagem capturada por uma câmara fotográfica.
- Manifestações físicas de um documento fotográfico
Negativo original
Negativo de substituição
Impressão fotográfica - prova de contacto
Impressão fotográfica - ampliação
Impressão fotomecânica
Microfilme
Ficheiro digital (etc.)

Documento fotográfico e obra protegida

- Documento fotográfico/ obra protegida

Proposta abordagem uniforme: presume-se que todos os documentos fotográficos do fundo EPJS são *criações intelectuais do domínio artístico*.

- Documento fotográfico/ reprodução de obra protegida

Quando o documento fotográfico representa uma obra protegida (pintura, desenho, fotografia, etc.), a aplicação do CDA deve ser equacionada face à autoria da obra fotográfica existente no fundo EPJS e face à autoria da obra representada.

Identificação do autor

Quem é “autor” de um documento fotográfico?

À luz do CDA: o autor é o criador intelectual da obra.

Nas ODA (2011) há várias entidades na órbita da produção:

- Produtor/coleccionador
- Autor - intelectual
- material
- Colaborador
- Destinatário

Identificação do autor

Quem é “autor” de um documento fotográfico?

Entidades envolvidas na produção de documentos fotográficos do fundo EPJS (cenário de produção interna):

- Organismo (SNT, através do Serviço de Fotografia): decide que reportagens fotográficas devem ser feitas e quem as vai fazer;
- “Repórter fotográfico”: executa a reportagem que lhe é distribuída, capturando imagens através de uma câmara fotográfica;
- “Fotógrafo impressor”: executa o processamento laboratorial do suporte impressionado (ex.: revela o negativo, a partir dele imprime positivos).

Identificação do autor

Quem é “autor” de um documento fotográfico?

A entidade que procuramos identificar como “autor” de documento fotográfico, no fundo EPJS, é a pessoa singular que executou a ação de captura da imagem através de uma câmara fotográfica.

Essa pessoa é:

- Titular do direito de autor, salvo disposição em contrário;
- Referenciável no sistema de descrição arquivística como “autor intelectual”.

Identificação do autor

Conjuntura específica do fundo EPJS:

- O nome do autor quase nunca se encontra registado na própria manifestação física do documento fotográfico.
- Por vezes, o nome do autor está junto de uma das manifestações físicas: do negativo (envelopes) ou de uma prova (verbetes).
- Na maior parte das vezes, não há qualquer associação direta entre o documento fotográfico e o respetivo autor.

O melhor que podemos fazer é tentar estabelecer uma

“presunção de autoria”

a partir de fontes de informação *indiretas*.

Identificação do autor

Tipos de fontes úteis (identificadas):

- Controlo de despesas de cada publicação
Mapas de despesas de informação e redação
- Controlo do serviço fotográfico
Folhas de distribuição do serviço fotográfico diário
- Controlo de documentos fotográficos
“*Livro de Chapas*” (registo de reportagens realizadas)
“*Fotografias*” (registo de fotografias recebidas)

Apresentam-se, em seguida, exemplos ilustrativos destas fontes.

Identificação do autor

Data	Operador	PELOULAS					Observações	Data
		Feitas	Horas	Publicadas	Inutil.	Arquivadas		
Segunda-feira, 31 de Outubro de 1969	Reunião na sede da Philips	Apel 2p		-	2	-		
	Reunião dos corpos gerentes do Sindicato Nacional dos Infirmos de Propaganda Médica	J. Bonting 2p		-	2	-		
	Reunião do governador da Guiné, general António Spínola	-	-	11/11	-	-		
Terça-feira, 1 de Novembro de 1969	Previsão de Nossa Senhora de Bom Sucesso, em Loulhas	J. Bonting 10 p.	15h	12/11	9	14.147 AU		
	Aniversário da fundação da Associação Humanitária dos Bombeiros da Cruz de Malta	Marques 7p.		-	7	-		
	Almoço do prof. Marcello Caetano com uma alta individualidade, no Castelo de S. Filipe, em Setúbal	-	-	-	-	-		
	Chegada a Lisboa de turistas norte-americanos	-	-	-	-	-		

ANTT

Empresa Pública Jornal o Século,
"Livro de Chapas n.º 22"
(anos 1969-1970)

Identificação do autor

SERVIÇO FOTOGRAFICO
Dia 1 de Dezembro de 1959

DESIGNAÇÃO DE SERVIÇO	CHAPAS		PROVAS				LAMPADAS	
	Gastas	Custo	13 x 18		18 x 24		Consumidas	Custo
			Gastas	Custo	Gastas	Custo		
Comemorações 1.º Dezembro	4	Películas 8.19			5		4	Beating
Luminárias	4	" 4.68			4		4	"
Particular dos Desportos	6	" 7.02			4		6	"
		<u>19.89</u>			13	18.46	17	<u>68.00</u>

*Películas 14
Luzes 13
Lampadas 14*

Beating

106435

401 401 1604.00 2.654.97

ANTT

Empresa Pública Jornal O Século,
Folhas de distribuição do serviço
fotográfico diário (ano de 1959)

Identificação do autor

Sociedade Nacional de Tipografia, S. A. R. L.

O SÉCULO

SERVIÇO FOTOGRAFICO

14-6-973

QUINTA-FEIRA

ASSUNTO E LOCAL	Hora	REPORTER	Negativos	Papel
1 Entrevista com o prof. Veiga Ferreira - Rua 19 n.º 28 - Bairro da Encarnação-----	16	DUARTE	11	6
2 Reportagem sobre os marmores do Alentejo em Pere Pinheiro-----	10	ABEL	38	15
3 Visita do Chefe de Estado á Feira Internacional de Lisboa-----	10	D. BEATRIZ	26	16
4 Distribuição de 12 novas bibliotecas oferecidas pelo Município no Palácio Galveias-----	10,15	MARQUES	3	3
- Entrevista com Serafim da Silveira sobre a elevação de Almada a cidade----- ADIA 30	14	D. Beatriz	-	-
5 Abertura da IV Exposição Nacional de Fotografia na Liga dos Combatentes da Grande Guerra com a presença do Ministro da Marinha-----	17	MARQUES D. BEATRIZ	4	3
6 Feste dos novos dirigentes da Associação Portuguesa de Escritores na Casa da Imprensa---	19	MARQUES	6	4
7 Reportagem na Dança-----	20	MARQUES	4	3

ANTT

Empresa Pública Jornal O Século,
Folhas de distribuição do serviço
fotográfico diário (ano de 1973)

Identificação do autor

Sociedade Nacional de Tipografia, S. A. R. L.

SERVIÇO FOTOGRÁFICO DATA: 7 / 1 / 77 DIA Sexta Feira

NOMES	HORA	LOCAL	ASSUNTOS	ROLOS		NEG.	PAPEL	M. E.
				120	135			
D. BEATRIZ								
Raul Santos	9.30	C.U.	Reportagem s/ Brigada transito	1	19	6		NH
EDUARDO CAGLIARI	11.40		Incêndio na R. João Gonçalves	2	64	5		TP
	3/8.00		Exposição na Leobenhain	1/2	21	2		TP
4/18		Belém	Popre do Ministério da Industria e Tecnologia	1/2	14	2		
FRNANDO BAIÃO								
5			Assalto a um banco				1	28

ANTT

Empresa Pública Jornal O Século,
Folhas de distribuição do serviço
fotográfico diário (ano de 1977)

Identificação do autor

O SÉCULO DUPLICADO
DESPEZAS COM INFORMAÇÕES
De 1 a 31 de Dezembro de 1954 12 JAN 1955

NOME	SERVIÇOS DESEMPENHADOS	TRANSPORTES					Refeições e Alojamentos	Telefones	Telegramas	Fotografias	CORRESPONDENCIA			Despesas diversas	TOTAL
		Elétricos	Autocarros	Cambios de Auto	Barcos	Outros					Pelo correio	Por mão própria	Pelo comódo		
António Ferreira	1. Inauguração do edifício do templo	1.50	17.00												18.50
	2. Jantar com comensais da Vello														1.60
	3. Jantar em Gilemore	1.60													1.60
	4. Exposição no Secretariado	4.00													4.00
	5. Jantar no restaurante de Gilemore		2.00												2.00
	6. Jantar de produtores ao Conselho Provincial		22.00												22.00
	7. Jantar na Associação Geográfica	4.00													4.00
	8. Jantar no Teatro D. Maria	1.60													1.60
	9. Jantar com comensais da Vello														1.60
	10. Jantar em Gilemore		8.00												8.00
	11. Jantar com comensais da Vello	2.60													2.60
	12. Jantar na recreação	1.00													1.00
	13. Exposição de Berço	2.60													2.60
	14. Distribuição de prémios a j.														2.60
	15. Jantar numeroso	1.60													1.60
	16. Jantar de medalhas a emprego														1.60
	17. Jantar da Barri	2.60													2.60
	18. Exposição de crianças no														2.60
	19. Jantar dos Desportos	2.60													2.60
	20. Jantar na igreja de Fátima		12.00												12.00
	21. Jantar nos Terceiros	2.60													2.60
	22. Jantar da Juvenda de Química	2.00													2.00
	23. Jantar oferecido por Fátima														2.60

ANTT

Empresa Pública Jornal O Século,

Mapas de despesas de informação e
redação d' O Século

(ano de 1954)

Identificação do autor

ANTT

Empresa Pública Jornal O Século,
Mapas de despesas de informação e
redação do *Século Ilustrado* – folha de
“Descrição de colaboração”
(ano de 1964)

DESCRIÇÃO DA COLABORAÇÃO DO "SÉCULO ILUSTRADO" Nº. 1359 DE		
18 DE JANEIRO DE 1964		
<u>BALTAZAR CORTEGA:</u>		
Desenhador	600\$00	✓
<u>JOÃO RODRIGUES ALVES:</u>		
Colaboração	200\$00	
<u>JOSUÉ DA SILVA:</u>		
Redactor	175\$00	
<u>DÓRDI GUIMARÃES:</u>		
Redactor	200\$00	
<u>ANTÓNIO QUADROS:</u>		
Pag. 33 - O problema essencial da cultura	200\$00	✓
<u>BEATRIZ FERREIRA:</u>		
Pag. 26 - Um beija na face	30\$00	
<u>CARLOS FERRÃO:</u>		
Pag. 5 - A França e a Indochina	-	
<u>CARMEN DE FIGUEIREDO:</u>		
Pag. 38 - Legendas e Imagens	-	
<u>EDMUNDO NERY MOTRENA:</u>		
Pag. 37 - Palavras cruzadas	50\$00	
<u>EDUARDO BALAO:</u>		
1 - Foto da Capa	30\$00	
Pag. 24 e 25 - O Psdo (7 fotos)	210\$00	240\$00
<u>JULIO DIAS DA SILVA:</u>		
Pag. 4 - Depois da tempestade (1 f.)	25\$00	
Pag. 19 - 3 Desenhos do humorismo	75\$00	
Pag. 28 - Passado que foi o escandalo e Na Europa vai (2 f.)	50\$00	

Identificação do autor

3-COLABORAÇÃO EVENTUAL

Publicação "SÉCULO ILUSTRADO"

Mês de NOVEMBRO DE 1972.

Nome	Colaboração	Obr.	Importância
AFONSO CAPELA	CINEMA (1820)		250,00
BEATRIZ FERREIRA	AS BODAS DE OURO DO CASAL AMÉRICO THOMAZ		\$
	4- Diap. 1.200\$00; 1 foto a preto -35\$00		\$
	(1820).		1.235,00
CARLOS PLANTIER MARTINS	TRADUÇÃO: EU FUI UM "KAMIKAZE" (1818) -		\$
	170\$00; EU FUI UM		\$
	KAMIKAZE" (1819)		\$

ANTT

Empresa Pública Jornal O Século,
Mapas de despesas de informação e
redação do *Século Ilustrado* – folha de
"Colaboração eventual"
(ano de 1972)

Identificação do autor

1960

Data	Procedência	Remetente	Assunto	Quantidade	Publicadas em:	Devolvidas em:	Data	Procedência
24 Novembro	Sacavém	Silva	Faleceu - Júlio Baptista	1	25-11-960	É de Publicar	10 Baía	
- Aveiro	Costa	Francisco Manuel Bebocho de Albuquerque		1	16-11-960	23-11-960	10 Aveiro	
- Coimbra	Fragoso	António Fátima Bedondo da Cruz		1	xx x x x x	23-11-960	n	
- Estremoz	Vermelho	Homenagem a Alfredo Cortez		1	xx x x x	24-11-960	12 Covilhã	
25 Vila do Conde	Gomes	Desap. Joaquim da Costa Santos		1	27-11-960	30-11-960	- Alentejo	
26 Almeirim	Vermelho	Busto do Maria Lúcia Street B. Sobral		1	xx x x x	Fez-se verbete	- Alentejo	
27 Guarda	Teixeira	Actividades da Câmara		1	—	Arquivo	-	
7 Ribeira de Ave	Cruz	Nova Escola		1	4500	Fez-se verbete	-	
7 Abrantes	Lemos	Monumento ao Dr. Manuel Fernandes		3	28-11-60	Arquivo	-	
Aldeia Nova de Santa	Soares	Afogado - António Pereira Vargas		1	29-11-60	30-11-960	12 Covilhã	
Serpa	Afonso	Faleceu - José Parreira Palma Cano		1	29-11-960	30-11-960	13 Ag. V.	
Castro Daire	José	Manifestação de Protesto		1	30-11-960	Arquivo	13 V.	
Belém - Gare	Gonçalves	Faleceu - Joaquim Ferreira		1	25-11-60	25-11-960	14 P.	
Al. (Aleguer)	Marques	Certidão - João Dias Borrego		1	24-11-960	25-11-960	15 V.	
Abrajeira	Martins	Um aspecto		1	xx x x x	25-11-960	15 P.	
Al. (Aleguer)	António	Faleceu - 1. de 1		1	25-11-960	25-11-960	16 P.	

ANTT

Empresa Pública Jornal O Século,

Livro de registo de "Fotografias"
recebidas

(anos 1960-1965)

Identificação do(s) titular(es) de direitos

Tipificação dos direitos de autor

Direitos morais – inalienáveis:

Paternidade;

Genuinidade e integridade.

Direitos patrimoniais – passíveis de alienação (total ou parcial):

Fruir, utilizar e dispor da obra ou autorizar que outros o façam.

Nota: a posse material de uma obra, independentemente da forma de aquisição, não tem implícito outro direito que não a mera fruição da obra.

Identificação do(s) titular(es) de direitos

Disposições do CDA especialmente aplicáveis:

Salvo disposição em contrário:

- A alienação do negativo de uma obra fotográfica importa a transmissão dos direitos de a reproduzir, difundir e pôr à venda;
- Se a fotografia for efetuada em execução de um contrato de trabalho ou por encomenda, presume-se que aqueles mesmos direitos pertençam à entidade patronal ou à pessoa que fez a encomenda.

Nota: não se localizaram contratos individuais; os contratos coletivos localizados são omissos em matéria de direito de autor. Os direitos adquiridos pela SNT/EPJSP acompanharam o património entregue ao Estado, em dação.

Identificação do(s) titular(es) de direitos

Duas linhas de análise para determinar se o Estado é ou não o atual detentor dos direitos patrimoniais de uma determinada obra fotográfica do fundo EPJS:

- Análise do documento fotográfico na sua dimensão material (pergunta-se: possui o negativo?);
- Análise da relação laboral entre o autor do documento fotográfico e a SNT/EPJSP. Implica:
 - √ identificar o autor;
 - √ datar o documento fotográfico;
 - √ determinar se o autor era funcionário da SNT/EPJSP à data da criação da obra (ou se executou encomenda).

Nota: a segunda linha de análise é independente da forma do documento fotográfico detido.

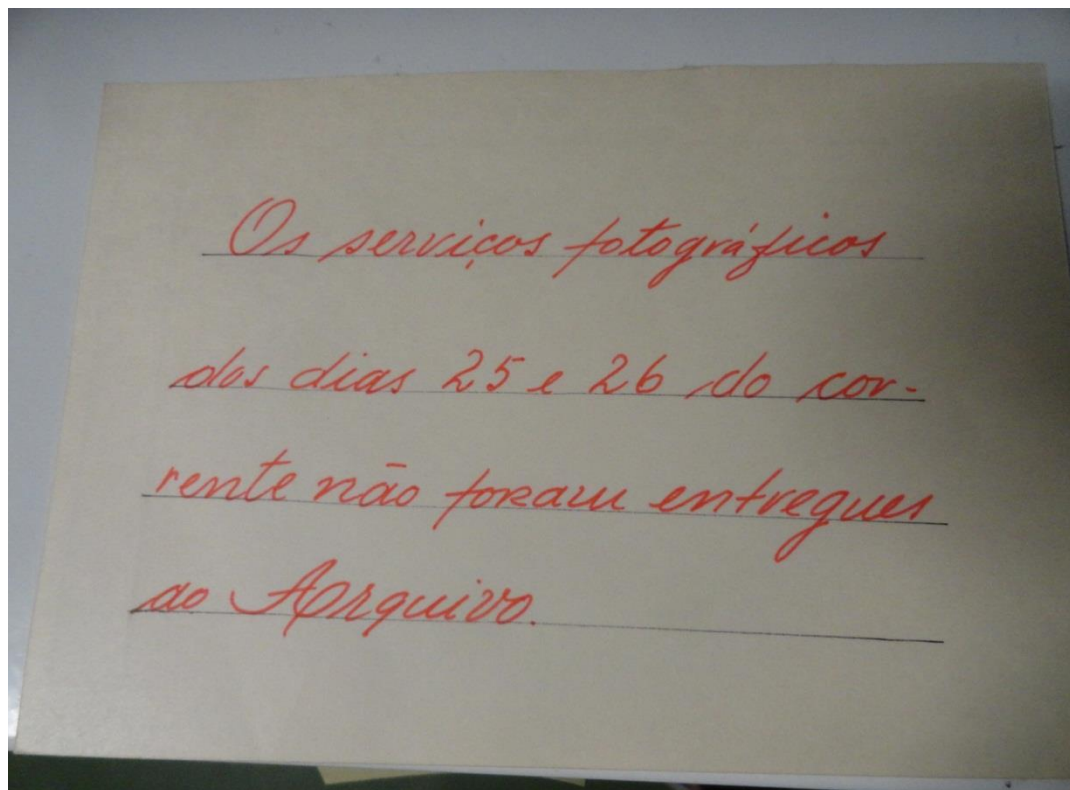


Identificação do(s) titular(es) de direitos

A imagem representa uma ficha com anotação original, existente na série “Negativos de 1970-1977”, a qual nos permite compreender por que razão não existe, em arquivo, negativos de 25 e de 26 de Abril de 1974.

ANTT

Empresa Pública Jornal O Século,
Negativos de 1970-1977
(ano 1974)



Identificação do(s) titular(es) de direitos

Fontes (identificadas) que ajudam a determinar se um autor é ou não funcionário da SNT/EPJSP:

- Controlo de cada funcionário

Processos individuais de funcionários

- Controlo de despesas com pessoal

Registo de ordenados com o cômputo da despesa mensal

- Controlo de recursos humanos

Quadros de pessoal

Identificação do(s) titular(es) de direitos

Processos individuais de funcionários

Exemplos de informação recorrente, útil para atestar a relação de subordinação hierárquica à SNT/EPJSP:

- Ficha biográfica, com datas de admissão e demissão (se aplicável), categoria profissional, vencimento, serviço a que o funcionário é afetado;
- Justificações de faltas;
- Informações de carácter disciplinar;
- Pedidos e autorizações de isenção de horário;
- Ofício da Comissão Liquidatária da EPJSP comunicando a “cessação do contrato” (quando aplicável).

Identificação do(s) titular(es) de direitos

Registo de ordenados no cômputo da despesa mensal

Exemplos de informação sistemática, útil para atestar a natureza da relação laboral com a SNT/EPJSP:

- Trabalhadores da “Redação”
versus
- “Colaboradores”;
- Valor pago;
- Publicação a que é imputado o custo.

A série é extensa no tempo (1937?-1967), pelo que são perceptíveis variações tanto na organização dos serviços como na terminologia das categorias profissionais.

Identificação do(s) titular(es) de direitos

Quadros de pessoal (Só localizados mapas de 1971 e 1972)

Exemplos de informação sistemática, útil para atestar a natureza da relação laboral com a SNT/EPJSP:

- Nome de funcionários do quadro;
- Grupo/ Subgrupo profissional a que pertence

Exemplo para autores de fotografias:

Jornalistas/ Repórter fotográfico/ Estagiário

- Sindicato e Caixa em que está inscrito

Exemplo para pessoal do laboratório fotográfico:

*Sindicato Nacional de Artes Gráficas e
Caixa dos Tipógrafos*

Presumíveis autores de documentos fotográficos, identificados como funcionários do quadro da SNT/EPJSP (1)

- **Abel Fonseca**, repórter fotográfico, 1968-1979
processo na cx.4944;
- **Alfredo Cunha**, repórter fotográfico, 1973-1979
processo na cx.4944;
- (António) **Júlio Marques**, repórter fotográfico, 1968-1979
processo na cx.4945;
- **António Duarte**, fotógrafo-impressor, 1973-1979
processo na cx.4944;
- **Armando Vidal**, fotógrafo, 1970-1971
ficha na cx. 4938;
- **Beatriz Ferreira**, repórter fotográfico, 1957-1979
processo na cx.4947;
- **Eduardo Gageiro**, repórter fotográfico, 1965-1979
processo na cx.4951;
- **Eduardo Baião**, repórter fotográfico, 1965-1966
ficha na cx. 4952;

Presumíveis autores de documentos fotográficos, identificados como funcionários do quadro da SNT/EPJSP (2)

- **Fernando Baião**, repórter fotográfico, 1966-1979
processo na cx.4955;
- **Firmino Carmo**, fotógrafo, 1948-[1971]
ficha na cx.4956;
- **Francisco Ferreira**, repórter fotográfico, 1970-1979
processo na cx.4953;
- (José de) **Moura Mendes**, fotógrafo-impressor, 1971-1979
processo na cx.4966;
- (Manuel) **Novo Ribeiro**, repórter fotográfico, 1973-1979
processo na cx.4977;
- (Nelson) **Lobo Pimentel**, repórter fotográfico, 1973-1979
processo na cx.4981;
- **Noé Ramos**, fotógrafo-impressor, 1974-1979
processo na cx.4981;
- **Octávio Paiva**, repórter fotográfico, 1975-1979
processo na cx.4982;
- **Raul Santos**, repórter fotográfico, 1976-1979
processo na cx.4984;

Conclusões sumárias

- O nível de organização em que se encontra o fundo EPJS não permite tirar conclusões definitivas sobre a problemática analisada.
- Os dados recolhidos situam em 1944 a data a partir da qual podemos começar a equacionar estabelecer presunções de autoria de documento fotográficos a partir de fontes indiretas; a informação seriada naquelas fontes não se apresenta, porém, de forma contínua.
- Para obras fotográficas que ainda não caíram no domínio público, foi possível identificar, desde já, 17 (presumíveis) autores que tiveram uma relação laboral de subordinação hierárquica à SNT/EPJSP, bem como o período de vigência de cada relação laboral.

Mais informação sobre o tema em relatório anexo à
Informação DTTDA_14_I/001653
de 17/06/2014

Obrigada pela vossa atenção

Cecília Henriques